



mitteilungen

Nr. 13 | 27. Juni 2019

RICHTIGE HUNDEHALTUNG

Lautes Gebell, freilaufende Hunde oder Hundekot im eigenen Garten – die Hundehaltung gibt immer wieder Anlass zu Klagen oder Reklamationen. Wie ein Hund zu halten ist, ist im Hundegesetz des Kantons St. Gallens oder im Hundereglement der Gemeinde Au geregelt.

Durch die Anschaffung eines Hundes erhält man nicht nur den treuen Wegbegleiter und Beschützer der Familie. Zu Hause entstehen dadurch auch Verpflichtungen. Gassi gehen, füttern, spielen – ein Hund braucht viel Pflege und Betreuung. Oftmals ist man sich aber den Pflichten gegenüber Dritten nicht bewusst. Wir möchten hiermit die Hundehalterinnen und Hundehalter wieder einmal auf ihre Pflichten hinweisen. Gemäss Art. 6 Hundegesetz (sGS 456.1) sind Hunde so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen. Insbesondere fühlen sich die Mitmenschen belästigt durch Hundegebell (Lärm), Unfälle durch nicht angeleinte Hunde und das unsachgemässe Entsorgen des Hundekots.

Sackspender sachgerecht bedienen

Für den Hundekot stellt die Gemeinde ein ganzes Netz von Robidogstationen (Hundekotentsorgungsstellen) zur Verfügung. «Diese werden von unseren Mitarbeitern dreimal wöchentlich kontrolliert und wenn nötig geleert», sagt Werkhofleiter Urs Manzoni und führt weiter aus: «An den Stationen sind zudem Hundekotsäcke verfügbar.» Diese Sackspender sind jedoch sachgerecht zu bedienen. Beim Abreissen der Säcke ist darauf zu achten, dass der nächste Hundehalter ebenfalls an die Säcke herankommt und diese beim Abreissen nicht in den Spender zurückrollen und verschwinden. Bei Problemen mit den Robidogstationen kann man direkt mit Urs Manzoni unter Tel. 079 633 75 94 Kontakt aufnehmen.

So ist es richtig:



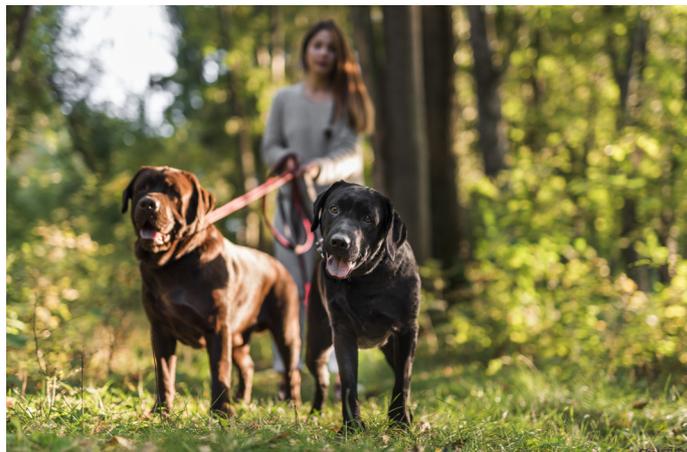
① Beutel gerade herausziehen



② Oben halten, Unten abreißen

Angst vor freilaufenden Hunden

Herumliegender Hundekot ist nicht sehr appetitlich, birgt aber für Menschen und Kinder keine grossen Gefahren. Dies ist bei freilaufenden Hunden anders. Es gibt viele Menschen, die sich vor Hunden fürchten, was von Hundehaltern respektiert werden sollte. In der Regel sollte ein Hund beim Passieren von Menschen an die Leine genommen oder zumindest zurückgerufen werden. Es darf nicht sein, dass Personen, die Angst vor Hunden haben, sich nicht mehr trauen, auf Strassen und Wegen zu spazieren oder dass durch eine instinktiv «falsche» Reaktion gefährliche Situationen entstehen.



Gute Zusammenarbeit mit Veterinäramt

In den äussersten Fällen muss der Tierschutzbeauftragte aktiv werden. In der Gemeinde Au hat Werkhofleiter Urs Manzoni dieses Position inne. Er handelt erst dann, wenn der Gemeinde Verstösse gegen das Tierschutzgesetz gemeldet werden. «Zum Glück kommt das bei uns nicht oft vor», so Urs Manzoni. Solche Kontrollen muss er nur etwa dreimal jährlich durchführen und kann dabei auf die Unterstützung des Veterinäramtes des Kantons St. Gallen zählen. «Diese Zusammenarbeit funktioniert sehr gut, und wir sind dankbar, dass wir von ihrem Fachwissen profitieren können.»

Dank

Insgesamt halten sich die Meisten Hundehalterinnen und Hundehalter bereits vorbildlich an die Hundehaltungspflicht. Jene möchten wir an dieser Stelle nicht vergessen und uns bei Ihnen dafür herzlich bedanken.

GEMEINDERAT

Bewilligte Anlässe auf dem Schmidheiny-Park

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung folgende Anlässe auf dem Schmidheiny-Park in Heerbrugg bewilligt:

- 5. und 7. Juli 2019 Sommer im Park, Musik-Open-Air
- 11. bis 20. Juli 2019 Film am Markt, Kino-Open-Air

PERSONELLES

Gabriela Ronacher, Glückwunsch zum 25-jährigen Jubiläum

Am 1. Juni 2019 hat Gabriela Ronacher (Foto: vorne Mitte) vom Alters- und Pflegeheim Hof Halsach ihr 25-jähriges Jubiläum gefeiert. Der Gemeinderat und die Leitung des Alters- und Pflegeheims Hof Haslach bedanken sich für ihre langjährige Tätigkeit und wünschen Gabriela Ronacher noch weiterhin viel Freude bei der Arbeit.



Gratulierten Gabriela Ronacher zum Jubiläum (von links): Christian Sepin (Gemeindepräsident), Markus Bertschi (Heimleiter), Rahel Heinemann (Pflegedienstleiterin) und Peter Kübler (Wohngruppenleiter).

GEMEINDEVERWALTUNG GESCHLOSSEN

Nationalfeiertag, Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung bleibt aufgrund des Nationalfeiertages am Donnerstag, 1. August 2019, und Freitag, 2. August 2019 (Brückentag), geschlossen. Der Pikettdienst der Elektrizitäts- und Wasserversorgung steht Ihnen für Notfälle unter Tel. 071 740 12 12 rund um die Uhr zur Verfügung. Auch das Bestattungsamt ist unter Tel. 071 744 22 36 zu erreichen.

BAUVERWALTUNG

Eingereichte Baugesuche

- Nüesch Tobias und Luber Sarah, Friedhofweg 1, Au; Ersatz der bestehenden Wärmepumpe, Installation einer neuen Wärmepumpe (Innengerät)
- Sonderegger Daniel und Maria, Römerstrasse 1, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Haslbeck Klaus, Schlattstrasse 18, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Castrator Flavio, Weiherstrasse 3, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Lüthi Werner, Neugrütstrasse 8, Au; Erstellen eines Carports
- Sennhauser Max, Werkstrasse 16, Au; Erstellen einer Mauer sowie 18 Autoabstellplätzen, Lettenweg 2, Au

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Zoller Edith, Teuchelgasse 7, Au; Abbruch Gebäude Nrn. 79, 80 und 829 und Neubau Mehrfamilienhaus mit Doppelgarage

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Schilling Daniel, Mennweg 2, Au; Ersatz der bestehenden Luft/Wasser-Wärmepumpe

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- OMR Heerbrugg, Karl-Völkerstrasse 7, Heerbrugg; Installation von zwei Photovoltaikanlagen auf Trakt A + C

Baugesuch Neubau Locher Bewehrungen AG

Die Locher Bewehrungen AG hat Ende März 2019 ein Baugesuch für den Neubau eines Produktionsgebäudes mit Büroteil an der Rosenbergsaustrasse 14, Parzellen-Nr. 1958, Au, eingereicht. Während der Auflagefrist sind diverse Einsprachen eingegangen. Aufgrund der Besprechung zwischen den Einsprechern und der Gesuchstellerin wird ein neues, überarbeitetes Baugesuch eingereicht. Das neue, überarbeitete Baugesuch wird voraussichtlich Anfang/Mitte Juli 2019 öffentlich aufliegen. Es wird analog dem ersten Baugesuch nach Art. 138 ff. Planungs- und Baugesetz (sGS 731.1; abgekürzt PBG) im ordentlichen Verfahren behandelt. Die öffentliche Auflage wird im amtlichen Publikationsorgan (www.publikationen.sg.ch) zur gegebenen Zeit publiziert.

ALTPAPIERSAMMLUNG HEERBRUGG

Am Samstag, 29. Juni 2019, wird der Verein Rheno Volleyball von 8.00 bis ca. 16.00 Uhr die Papiersammlung in Heerbrugg durchführen. Papier und Karton sind am Sammeltag bis 8.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren. Lassen Sie sich an die Altpapiersammlung per SMS oder E-Mail erinnern. Weitere Infos auf www.au.ch > Aktuelles > E-Mail Dienste/SMS Dienste.

NÄCHSTE GRÜNABFUHR

Die nächsten Grünabfuhr finden in Au jeweils am Mittwoch, 10. Juli 2019 und 14. August 2019, und in Heerbrugg am Donnerstag, 11. Juli 2019 und 15. August 2019, statt.

OFFENE JUGENDARBEIT AU

Sommer im Park

Die Offene Jugendarbeit Au wird am Freitag, 5. Juli 2019, und Samstag, 6. Juli 2019, beim Sommer im Park auf dem Schmidheiny-Park in Heerbrugg mit ihrem mobilen Wagen und verschiedenen Aktionen unterwegs sein. Interessierte Jugendliche (ab 12 Jahren), die am Anlass mitwirken wollen, können sich bei Daniela Benz unter Tel. 079 129 96 42 oder E-Mail: daniela.benz@au.ch, melden. Aktuelle Beiträge von unseren Einsätzen sind auf Facebook und Instagram zu finden.



SOZIALE DIENSTE

Schülerhort: 10 Jahre-Jubiläum und Einweihungsfest

Im August 2019 eröffnet der Schülerhort und Mittagstisch Heerbrugg (Frechdachs) die neuen Räumlichkeiten im ehemaligen Kindergarten Reichenbündt (Karl-Völker-Strasse 1065). Wir freuen uns riesig über den Umzug in die schönen und passenden Räumlichkeiten. Wir bedanken uns bei der Politischen Gemeinde Au und der Schulgemeinde Au-Heerbrugg, dass wir diese Räume neu beleben und nutzen dürfen. Am Samstag, 7. September 2019, feiern die Schülerhorte von 13.30 bis 17.00 Uhr ein Einweihungs- und Jubiläumsfest. Zu diesem Anlass, laden wir die Bevölkerung ein. Mit Gesang, kreativen Ideen, Spiel und Spass, sowie einem kleinen Imbiss und Getränken wird der Nachmittag gefeiert und die neuen Räumlichkeiten präsentiert. Vielleicht gefällt Ihnen als Eltern und Ihrem Kind der Nachmittag so gut, dass es mehr davon erleben möchte, oder Sie als Eltern sind auf Betreuungszeiten angewiesen. An beiden Standorten in Heerbrugg und Au haben wir noch Betreuungsplätze frei. Anmeldung bei Claudia Tobler, Leitung Schülerhorte, unter Tel. 079 961 80 54 oder E-Mail: schuelerhort@au.ch.

PRIMARSCHULGEMEINDE

Elektronische amtliche Publikationsplattform

Ab 1. August 2019 werden neu alle rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Primarschulgemeinde Au-Heerbrugg auf der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen publiziert. Die Wesentlichsten werden weiterhin zusätzlich im Mitteilungsblatt der Politischen Gemeinde Au als Informationen erscheinen. An der Sitzung vom 11. Juni 2019 hat der Schulrat beschlossen, den selben Publikationskanal wie die Politische Gemeinde zu verwenden. Die Gemeinden müssen ihre amtlichen Bekanntmachungen oder Referendumsverfahren von Gesetzes wegen in ihren amtlichen Publikationsorganen veröffentlichen. War bisher das Mitteilungsblatt das amtliche Publikationsorgan der Primarschulgemeinde, ist es ab 1. August 2019 die elektronische Publikationsplattform. Mit dem per 1. Juni 2019 neu in Kraft tretenden Publikationsgesetz schafft der Kanton St. Gallen eine digitale Publikationsplattform. Der Kanton veröffentlicht seine amtlichen Publikationen seit dem 1. Juni 2019 rechtsverbindlich im Internet. Damit Einwohnerinnen und Einwohner ohne Internetanschluss nicht von den amtlichen Publikationen ausgeschlossen sind, werden sie weiterhin im Mitteilungsblatt veröffentlicht. Die Publikationen im Mitteilungsblatt haben keine Rechtsverbindlichkeit. Sie haben lediglich Informationscharakter.

EVANG. KIRCHGEMEINDE BERNECK-AU-HEERBRUGG

Anlässe

Am Mittwoch, 31. Juli 2019, lädt die Kirchengemeinde zur ökumenischen Feier zum Nationalfeiertag ein. Pfarrer Ronald Kasper und Reinhard Paulzen stimmen um 19.00 Uhr auf das gemeinsame Fest im Pavillon im Blattacker Heerbrugg ein.

KATH. KIRCHGEMEINDE AU

Mess- und Kommunionfeiern Altersheim

Ab Juli 2019 finden die Messfeiern am Donnerstag und die Kommunionfeiern am Sonntag im Neubau der Kapelle im Altersheim (Erdgeschoss) statt.

Gottesdienst mit Reise- und Fahrzeugsegen

Am 6. Juli 2019 feiern wir das Fest des heiligen Christopherus und laden Sie ganz herzlich zum Gottesdienst um 17.00 Uhr ein. Es wird der Reisesegen für alle Gläubigen erteilt. Die Feier wird von der Blauringgruppe Au mitgestaltet. Anschliessend an den Gottesdienst werden alle Fahrzeuge (Auto, Velo, Motorräder Mofas, etc.) gesegnet. Darüberhinaus gibt es ebenfalls die Möglichkeit, Christopherus-Anhänger zu kaufen.

3. Schulferienwoche, Sekretariat geschlossen

Vom Montag, 22. Juli 2019, bis Montag, 29. Juli 2019, bleibt das Sekretariat geschlossen. Für Auskünfte und Anliegen melden Sie sich bitte bei Pfarrer Josef Benz unter Tel. 071 744 12 45.

Schülereröffnungsgottesdienste

Am Montag, 12. August 2019, ist um 8.15 Uhr Schülereröffnungsgottesdienst für die Unterstufe und um 10.00 Uhr für die Mittelstufe in der evangelischen Kirche. Am Donnerstag, 15. August 2019, ist um 14.20 Uhr Schülereröffnungsgottesdienst der OMR.

Rheintaler Wallfahrt nach Einsiedeln

Ganz herzlich laden wir Sie zur diesjährigen Rheintaler Wallfahrt nach Einsiedeln am Samstag, 17. August 2019, unter dem Motto «Erfüllt vom Feuer des Heiligen Geistes» ein. Anmelden können Sie sich im Pfarramt des Einsteigeortes bis spätestens am Mittwoch, 31. Juli 2019. Der Teilnehmerbeitrag für Erwachsene beträgt CHF 60, für alle unter 20 Jahren CHF 20.

KATH. KIRCHGEMEINDE HEERBRUGG

Reisesegen und Fahrzeugsegenung

Am Samstag, 29. Juni 2019, findet um 18.15 Uhr eine Eucharistiefeier und zugleich Segensfeier für die 6. Klässler/Innen anlässlich ihres Übertritts in die Oberstufe statt. Musikalisch begleitet wird die Messe vom Familienchor Au. Anschliessend Erteilung des Reisesegens und Fahrzeugsegenung auf dem Kirchplatz. Verkauf von Christopherus-Schlüsselanhängern.

WIR GRATULIEREN

98 Jahre

27. Juli: Anna Mayer, Walzenhauserstrasse 15, Au

96 Jahre

4. Juli: Hans Voigt, Oberfahrstrasse 4, Au

95 Jahre

26. Juli: Lina Dittadi, Walzenhauserstrasse 21, Au

90 Jahre

28. Juli: Rosilde Zellweger, Industriestrasse 15, Au

85 Jahre

27. Juni: Catterina Schalk, Hauptstrasse 87, Au

6. Juli: Martha Unterkreuter, Marktstrasse 2, Heerbrugg

11. Juli: Ilse Eugster, Berneckerstrasse 5, Au

22. Juli: Dorothea Zellweger, Berneckerstrasse 4a, Au

8. August: Mario Rieser, Sägestrasse 6, Heerbrugg

10. August: Yvonne Piccinin, Paradiesweg 3, Heerbrugg

Fortsetzung auf der nächsten Seite

WIR GRATULIEREN (FORTSETZUNG)

80 Jahre

27. Juni: Helmut Rosskopf, Hauptstrasse 62, Au
30. Juni: Adriano Pizzeghello, Rossweg 3, Au
2. Juli: Alfred Illigen, Tödistrasse 6, Heerbrugg
16. Juli: Josef Bischof, Neudorfstrasse 3, Au
21. Juli: Edwin Bläsi, Hauptstrasse 114a, Au
21. Juli: Brunhilde Litscher, Grabenstrasse 11, Au
30. Juli: Jakob Reich, Hardstrasse 1663, Au
2. August: Jakob Leutenegger, Walzenhauserstrasse 88, Au
7. August: Donatus Seitz, Karl-Völker-Strasse 12, Heerbrugg
14. August: Anna Marie Zellweger, Walzenhauserstrasse 15, Au

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Heerbrugg: Sprachencafé

Das Sprachencafé vom Freitag, 28. Juni 2019, findet von 18.00 bis 20.00 Uhr im KinoTheater Madlen, Heerbrugg, statt. An den Sprachtischen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch kann in Kleingruppen über Verschiedenes diskutiert oder einfach nur mitgehört werden. Es spielt dabei keine Rolle, ob man eine Sprache schon gut beherrscht, gerade einen Sprachkurs besucht oder seine Ferienkenntnisse erhalten möchte. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Weitere Informationen erhalten Sie bei Susanne Büchler unter Tel. 071 722 02 38 oder E-Mail: s.buechler@mikado-plus.ch.

Au-Heerbrugg: Einladung zum Wahl-Apéro

Am Wochenende vom 29. und 30. Juni 2019 wählen die Stimmberechtigten von Au und Heerbrugg den Schulpräsidenten für die Amtsperiode 2019 bis 2020. Das überparteiliche Komitee sowie die Parteien CVP, FDP und SVP laden aus diesem Grund die Bevölkerung am Sonntag, 30. Juni 2019, um 17.00 Uhr ins Restaurant Central, Au, zu einem Wahl-Apéro ein. Dabei werden die Ergebnisse der Wahl verkündet. Das überparteiliche Komitee sowie Vertreter der Parteien freuen sich, mit Ihnen auf den neu gewählten Schulpräsidenten anzustossen.

Heerbrugg: ProHeerbrugg, Regionale Bundesfeier

Am Mittwoch, 31. Juli 2019, findet in Heerbrugg von 18.30 bis ca. 22.30 Uhr im Pavillon beim Schulhaus Blattacker die regionale Bundesfeier statt. Das Programm steht unter dem Thema «Schweiz – deine Geschichte!» Musikalisch werden Sie von den Musikvereinen sowie von den Männerchören Au-Berneck und Heerbrugg unterhalten. Der Blauring Au wird die hoffentlich zahlreichen Kinder betreuen. Eine Festwirtschaft sorgt für Ihr leibliches Wohl. Um 22.00 Uhr wird ein Feuerwerk den offiziellen Teil abschliessen. Bitte beachten Sie, dass privates Abfeuern und Anzünden von Feuerwerksmaterial nicht gestattet ist. Wir laden Sie jetzt schon ganz herzlich ein, mit uns den Nationalfeiertag der Schweiz am Vorabend zu feiern.

Au: Einwohnerversammlung Au, Aufruf IGLU

Kurz nach den Sommerferien findet der nächste IGLU auf dem Schulhausplatz Wees in Au statt. Nach der erfolgreichen Präsentation von Oldtimer-Autos im 2017 können am IGLU vom Mittwoch, 21. August 2019, ein- und zweirädrige Nostalgiefahr-

zeuge oder Kinderscheesa präsentiert werden. Wer also ein altes Einrad oder Velo besitzt, noch einen alten Kinderwagen im Estrich stehen hat oder einen Oldtimer-Töff sein Eigen nennt, komme doch mit diesem Gefährt auf den Schulhausplatz Wees Au zum Genuss einer Gratiswurst mit Getränk. Zur Unterhaltung verspricht eine Dudelsack-Einlage einen musikalischen Leckerbissen. Die Festwirtschaft ist ab 18.00 Uhr offen. Bei schlechtem Wetter wird der Anlass um eine Woche verschoben.

Au: FC Au-Berneck, Neophyten-Bekämpfung

Eine wackere Schar Fussballerinnen und Fussballer des FC Au-Berneck hat sich aufgemacht, um einen Rebberg der Ortsgemeinde Au beim Restaurant Burg von Neophyten zu befreien. Es war anstrengend, denn Neophyten sind zähe und widerstandsfähige Pflanzen. Sie stammen aus fremden Regionen, häufig sogar aus anderen Kontinenten und breiten sich am neuen Standort auf Kosten einheimischer Arten aus. Die Mühe der Mitglieder des Fussballclubs lohnte sich. Am Ende waren alle Helfenden glücklich. Denn gute Taten zahlen sich immer aus. Zur Belohnung gab es nach getaner Arbeit Speis und Trank, gestiftet von der Ortsgemeinde Au. Organisiert wurde der Anlass von der Politischen Gemeinde Au. Auch der Gemeindepräsident Christian Sepin half mit. Der FC Au-Berneck setzte die Reihe der guten Taten in diesem Monat weiter fort. Die Spielerinnen und Spieler verschönerten mit ähnlichen Unkrautsäuberungen am Littenbach das Dorf Au.



AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie seit dem 1. Juni 2019 auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen und die Suchanfrage abonnieren.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 15. August 2019. Redaktionsschluss: Montag, 12. August 2019, 18.00 Uhr.

Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Auflage: 4'300 Exemplare